



BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA

ALPOLGÁRMESTER

J A V A S L A T

**a BKK – Önkormányzat között kötendő együttműködési megállapodás
elfogadására három gyalogos-átkelőhely BKK által történő
megvalósítása érdekében**

Készítette: Werner Péter
vezérigazgató Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt.

Előterjesztő: Borbély Lénárd
alpolgármester

Az előterjesztés egyeztetve:
Kernné dr. Kulcsár Dóra Aljegyzővel
Halmos Istvánné Városgazdálkodási Ágazatvezetővel

Az előterjesztő megtárgyalásra javasolja:
a Pénzügyi, Ellenőrzési és Ügyrendi Bizottságnak
a Humánerőforrás és Fenntartható Fejlődés Bizottságnak

Törvényességi szempontból ellenőrizte:


Dr. Szeles Gábor
jegyző

Az előterjesztés leadva: 2014. február 21.

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete
20 ¹⁴ . évi 28 sz. előterjesztés
Testületi ülés dátuma: 2014. 03. 04.

Testületi ülés időpontja:

2014 MÁRC 04

Tisztelt Képviselő-testület!

Önkormányzatunk előzőleg tervezési szerződést kötött a forgalomtechnikai feladatok tervezésére, engedélyezésére, melynek keretén belül három gyalogos-átkelőhely tervezése és engedélyezése is megtörtént. Ezek az alábbi helyszíneken találhatók:

1. Budapest XXI. kerület Szent István út 232. sz. előtt
2. Budapest XXI. kerület Plútó utca (Rakéta utcai becsatlakozásnál)
3. Budapest XXI. kerület Késmárki út (Határ utcai körforgalmi csomópontnál)

Előzetes egyeztetések alapján a Fővárosi Önkormányzat, illetve a Fővárosi Önkormányzat és a BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság (továbbiakban BKK) között hatályban lévő, Feladat-ellátásról és Közzolgáltatásról szóló keretmegállapodás, valamint a Budapest Főváros Önkormányzata és a BKK között megkötött „Kiskorrekció 2013-2015” tárgyú beruházással összefüggő előkészítési és megvalósítási feladatokról szóló Megvalósítási Megállapodás értelmében a három Csepeli helyszínen a kijelölt gyalogos-átkelőhely létesítéséhez szükséges bontási és építési (útépítési, közvilágítási, forgalomtechnikai) feladatokat a BKK megvalósítja a Fővárosi Önkormányzat költségviselésében.

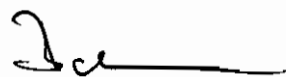
A gyalogos-átkelőhelyek megvalósítása érdekében BKK az Önkormányzatunkkal együttműködési megállapodást köt, melyben felek rögzítik, hogy a megvalósításhoz Önkormányzatunk a terveket és engedélyeket rendelkezésre bocsátja, és felek a megvalósítás érdekében kölcsönösen együttműködnek egymással.

Az együttműködés megállapodás jelen javaslat 2. sz. mellékletét képezi.

A fentiek alapján kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy egyetértése esetén az együttműködési megállapodás tervezetét hagyja jóvá és hatalmazza fel a Polgármester urat a megállapodás aláírására.

Budapest, 2014. február 17.

2014. FEBR. 26.



Borbély Lénárd
alpolgármester

Határozati javaslat:

A Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a három gyalogos-átkelőhely – Budapest XXI. kerület Szent István út 232. szám előtti, a Plútó utcai (Rakéta utcai becsatlakozásnál) és a Késmárki utcai (Határ utcai körforgalmi csomópontnál) – megvalósítása érdekében a BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság és a Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzata között kötendő együttműködési megállapodás tervezetét jóváhagyja és felhatalmazza Németh Szilárd polgármestert a megállapodás aláírására.

Felelős:	Németh Szilárd polgármester
Végrehajtásért felelős:	Werner Péter Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt. vezérigazgató
	Halmos Istvánné ágazatvezető

Határidő:	elfogadásra: azonnal
	végrehajtásra: 2014. március 31.

A határozati javaslat elfogadásához a Képviselő-testület egyszerű többségű támogató szavazata szükséges.

Egyeztető lap

1. Az előterjesztés egyeztetve Kernné dr. Kulcsár Dóra aljegyzővel.

Vélemény:

Budapest, 2014 02. „ „

Kernné dr. Kulcsár Dóra sk.
aljegyző

2. Az előterjesztés egyeztetve Halmos Istvánné Városgazdálkodási ágazatvezetővel.

Vélemény:

Budapest, 2014. 02. „ „

Halmos Istvánné sk.
ágazatvezető

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

(a továbbiakban: „Megállapodás”), amely létrejött egyrészről a

BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság

székhely: 1075 Budapest, Rumbach Sebestyén u. 19-21.
cégjegyzékszám: Cg. 01-10-046840
adószám: 23028966-4-44
csoportazonosító szám: 17781372-5-44
a továbbiakban: „BKK”

másrészről

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata

székhely: 1211 Budapest, Szent Imre tér 10.
törzskönyvi azonosító szám: 735847
adószám: 15735849-2-43
KSH statisztikai számjel: 15735849-8411-321-01
ÁHTI azonosító: 745235
képviseli: Németh Szilárd polgármester
továbbiakban: „Önkormányzat”

(BKK és az Önkormányzat a továbbiakban együtt a **Felek**, külön-külön a **Fél**)

között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. Előzmények

1.1. Az Önkormányzat és az Út - Vasúttervező Zártkörűen Működő Részvénytársaság (székhely: 1117 Budapest, Dombóvári u. 17-19.; cégjegyzékszám: Cg. 01-10-042295), mint Tervező (a továbbiakban: „Tervező”) között 2012. október 20-án tervezési szerződés (a továbbiakban: „Tervezési Szerződés”) jött létre (1. sz. melléklet), amely alapján Tervező elvállalta gyalogos-átkelőhelyek létesítésének egyesített építési engedélyezési és kiviteli tervezési feladatai elvégzését a Tervezési Szerződés 1. pontjában megnevezett ingatlanokra, valamint az Önkormányzat közigazgatási területén lévő, a Tervezési Szerződésben felsorolt forgalomtechnikai tervezési feladatok elvégzését.

1.2. A tervezési szerződés alapján elkészült tervdokumentációk kapcsán az engedélyezési eljárás lefolytatásra került, és a kijelölt gyalogos átkelőhely létesítéséhez szükséges helykijelölő határozatok Nemzeti Közlekedési Hatóság Közép-magyarországi Regionális Igazgatósága részéről kiadásra kerültek (továbbiakban: „Határozatok”).

Tárgy	Helykijelölő határozat száma	Helykijelölő határozat kelte	Határozat jogerőre emelkedés dátuma
Bp. XXI. ker. Szent István út 232.	KA/9684/9/2010.	2010. november 15.	2010. december 17.
Bp. XXI. ker. Plútó u.	KA/9683/11/2010.	2010. december 9.	2011. január 18.
Bp. XXI. ker. Késmárki u. – Határ u.	KA/10219/11/2010.	2010. december 9.	2011. január 10.

A Határozatok alapján a gyalogos-átkelőhelyek létesítésért az Engedélyes (Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzata) felelős.

1.3. Az Önkormányzat és a Tervező között 2013. augusztus 28-án Felhasználói Szerződés (a továbbiakban: "Felhasználási Szerződés") jött létre (2. sz. melléklet), melyben rögzítették, hogy az 52118 tervszámot viselő alábbi tervdokumentáció (a továbbiakban: „Tervek”)

- Budapest, XXI. kerület, Szent István út 232. sz. alatti gyalogos átkelőhely létesítése,
- Budapest, XXI. kerület, Plútó utca gyalogos átkelőhely (Rakéta u.) létesítése,
- Budapest, XXI. kerület, Késmárki utca – Határ utca gyalogos átkelőhely létesítése

a Felhasználási Szerződés 1.2. pontja alapján az Önkormányzat birtokában van.

1.4. A Felhasználási Szerződésben a Tervező úgy nyilatkozott, hogy a szerződés aláírásával területi korlátozás nélküli, határozatlan időtartamra, azaz a Tervek teljes védelmi idejére szóló, kizárólagos, harmadik személynek átengedhető felhasználási jogot engedett térítés ellenében az Önkormányzatnak.

1.5. A Felhasználási Szerződés 2.1. pontja rögzíti, hogy a felhasználási jog kiterjed a Tervek tetszőleges alkalommal történő többszörözésére, harmadik személyek részére történő átadására, átdolgozására, - így különösen a Tervek (tovább)felhasználására kiviteli és egyéb tervek készítéséhez – továbbá valamennyi, a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény 17. §-ában meghatározott módon történő felhasználás gyakorlására.

1.6. Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: "Mötv.") 23. § (4) bekezdés 1. pontja alapján a Fővárosi Önkormányzat feladata különösen a törvényben vagy kormányrendeletben meghatározott kiemelt forgalmú vagy országos közúti közlekedésben fontos szerepet játszó főútvonalak, sugár- és gyűrűirányú közutak, kiemelt tömegközlekedési csomópontok, kiemelt közparkok és közterek kezelése, fejlesztése, üzemeltetése, valamint ezeken a területeken a közterület-felügyelet működtetése, illetve a főváros teljes területén a forgalomtechnikai kezelői és üzemeltetői feladatok ellátása, forgalomszervezés.

1.7. A Fővárosi Önkormányzat kezelésében lévő főútvonalak, közutak és közterületek kijelöléséről szóló 432/2012. (XII. 29.) Kormányrendelet 3. §-a értelmében a Fővárosi Önkormányzat vagy az általa a közutak fenntartására, fejlesztésére és a fejlesztéssel összefüggő üzemeltetésre alapított költségvetési szerv vagy olyan gazdálkodó szervezet, amelyben a Fővárosi Önkormányzat 100%-os tulajdoni részesedéssel rendelkezik, vagy e gazdálkodó szervezet 100%-os tulajdonában álló gazdálkodó szervezet (fővárosi közútkezelő) látja el a fővárosi közutak közútkezelői feladatait a közúti közlekedésről szóló törvény szerint a közút területén.

1.8. A fővárosi helyi közutak kezelésének és üzemeltetésének szakmai szabályairól, továbbá az útépitések, a közterületet érintő közmű-, vasút-és egyéb építések és az útburkolatbontások szabályozásáról szóló 34/2008. (VII. 15.) Főv. Kgy. rendelet (a továbbiakban: "Közútkezelési rendelet") 2. § 33. pontja alapján a közút Fővárosi Önkormányzat nevében eljáró kezelője a Fővárosi Önkormányzat által a helyi közutak működtetése céljából alapított és egyes közútkezelői (forgalomtechnikai kezelői) feladatainak ellátásával - a Kkt. 9/B. § (2) bekezdése és 33. § c) pontja szerint - megbízott, a Fővárosi Önkormányzat nevében eljáró BKK Zrt. A Közútkezelési rendelet 3. § (3) bekezdésének d) pontja értelmében az Eljáró kezelő feladatai – többek között – a fejlesztési, felújítási feladatok ellátása is, tehát a BKK Zrt., mint a Fővárosi Önkormányzat nevében Eljáró kezelő jogosult a – többek között – közútfejlesztési feladatok ellátására.

1.9. Az Mötv. és a Kormányrendelet hatályba lépésével a Fővárosi Önkormányzat vagy az általa a közutak fenntartására, fejlesztésére és a fejlesztéssel összefüggő üzemeltetésre alapított költségvetési szerv vagy olyan gazdálkodó szervezet, amelyben a Fővárosi Önkormányzat 100%-os tulajdoni részesedéssel rendelkezik, vagy e gazdálkodó szervezet 100%-os tulajdonában álló gazdálkodó szervezet látja el a Fővárosi Önkormányzat tulajdonában és a Kormányrendelet 2.

mellékletében felsorolt közutak közútkezelői feladatait a közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény szerint.

1.10. Fentiekre tekintettel Budapest Főváros Önkormányzata és a BKK Zrt. között hatályban lévő, Feladat-ellátásról és Közzolgáltatásról szóló Keretmegállapodás (továbbiakban: "Keretmegállapodás") alapján a BKK Zrt. Budapest Főváros integrált közlekedési rendszerének működtetése céljából ellátja a részére átadott közútkezelői feladatokat is, mely megvalósítása és finanszírozása érdekében Budapest Főváros Önkormányzata a BKK Zrt.-vel 2013. június 16-án megkötötte a „Kiskorrekció 2013-2015” tárgyú beruházással összefüggő előkészítési és megvalósítási feladatokról szóló Megvalósítási Megállapodást (továbbiakban: "Megvalósítási Megállapodás") (3. sz. melléklet), amelynek részét képezi a 2. pontban nevezett három helyszínen a kijelölt gyalogos átkelőhely létesítéséhez szükséges bontási és építési (útépítési, közvilágítási, forgalomtechnikai) feladatok.

2. A Megállapodás tárgya

A jelen Megállapodás tárgya

- Budapest, XXI. kerület, Szent István út 232. sz.,
- Budapest, XXI. kerület, Plútó utcánál (Rakéta u.),
- Budapest, XXI. kerület, Késmárk utca – Határ utcánál

gyalogos-átkelőhelyek létesítési feladataihoz (a továbbiakban: „Beruházás”) az engedélyes Tervek rendelkezésre bocsátásának rögzítése

3. A Felek jogai és kötelezettségei

3.1. BKK a Fővárosi Önkormányzattal megkötött Megvalósítási Megállapodás keretében valósítja meg a Beruházást, – a Megvalósítási Megállapodás keretében rendelkezésre álló – pénzügyi forrás ellenében elvégzi a 2. pontban nevezett három helyszínen a tárgyi megállapodás 4. sz. mellékletét képező tervdokumentációk és Határozatok alapján a kijelölt gyalogos átkelőhely létesítéséhez szükséges bontási és építési (útépítési, közvilágítási, forgalomtechnikai) feladatokat.

3.2. BKK rögzíti, hogy a Beruházáshoz kapcsolódóan az 1.2. pontban rögzített Határozatokban az Engedélyes számára előírt feltételeket magára nézve kötelezőnek tekinti, és a megvalósítás során az abban foglaltaknak megfelelően jár el.

3.3. A Beruházás megvalósításához az Önkormányzat az engedélyes Tervekhez – a Felhasználási Szerződésben rögzítettek alapján – a BKK-nak ingyenesen hozzáférést enged, azaz a Beruházáshoz szükséges mértékben azokat a BKK rendelkezésére bocsátja, azzal, hogy a Tervek rendelkezésre bocsátása nem jelenti a felhasználási jog átengedését.

3.4. BKK rögzíti, hogy a Megvalósítási Megállapodás alapján a Fővárosi Önkormányzat a Beruházás során felmerülő költségek és kiadások teljesítéséhez szükséges fedezetet a BKK által ütemezett, szakmai teljesítés igazolást követően befogadott számláknak a Fővárosi Önkormányzat felé történő továbbszámlázása alapján biztosítja.

3.5. Budapest Főváros Önkormányzata 006843 azonosító számú, Kiskorrekció 2013-2015 tárgyú engedélyokirata, valamint Budapest Főváros Önkormányzata és a BKK Zrt. között 2013. június 19. napján megkötött Megvalósítási Megállapodás alapján a Beruházás megvalósításához szükséges forrás biztosított.

A Beruházás becsült kivitelezési költsége az alábbi:

XXI. Késmárki utca - Határ utca: új gyalogátkelőhely létesítése	1 562 815 Ft + ÁFA
XXI. Plutó u. (kerékpáros átvezetésnél): új gyalogátkelőhely létesítése	3 117 933 Ft + ÁFA
XXI. Szent István út 232. (iskola): új gyalogátkelőhely létesítése	7 234 482 Ft + ÁFA

4. A megállapodás időtartama

A Megállapodás a Felek által történő aláírás napjától a Beruházás lezárásáig terjedő határozott időre jön létre.

5. Kapcsolattartás

5.1. Felek a megállapodás időtartamára az alábbi kapcsolattartó személyeket jelölik ki.

BKK részéről: **Récsi András**

Beosztás: Közúti szolgáltatásmenedzsment munkatárs

Tel: +36 30 774-1218

E-mail: andras.recsi@bkk.hu

Az Önkormányzat részéről: **Bacher Gabriella**

Beosztás: Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt. beruházási osztályvezető

Tel: +36304165633

E-mail: bacher.gabriella@varosgazda.eu

5.2. A kapcsolattartó személyek részére kell megküldeni valamennyi értesítést, nyilatkozatot, dokumentumot annak érdekében, hogy az a Felek között közöltnek legyen tekinthető. A Felek kapcsolattartói személyesen, telefonon és e-mail útján tartanak kapcsolatot, minden külön időbeli és formai megkötöttség nélkül. A szerződő felek felhatalmazhatják a közvetlen kapcsolattartókat arra, hogy a szerződést érintő ügyekben rendszeresen egyeztessenek. A megadott kapcsolattartóik személyének vagy elérhetőségeinek bármilyen változását a másik Féllel haladéktalanul közölni kell.

6. Vegyes rendelkezések

6.1. Felek a Megállapodás keretében egymással kölcsönösen együttműködnek, valamint a Megállapodásban foglalt teljesítésének elősegítése érdekében jóhiszeműen járnak el. Felek jogosultak arra, hogy a másik Fél által a megállapodás nem, illetve nem megfelelő teljesítésével a nekik okozott, igazolt károk megtérítését követeljék.

6.2. Felek rögzítik, hogy a Megállapodás teljesítése során, vagy más módon birtokukba jutott, a másik Félre, annak gazdálkodására és működésére vonatkozó információt bizalmasan kezelik, és azt kizárólag a megállapodás céljával összefüggésben használják fel. Az információ bizalmas kezelése alól kizárólag az érintett Fél adhat eseti jelleggel felmentést, illetve az információ csak jogszabályon alapuló hatósági kötelezés alapján bocsátható az erre jogosult harmadik személy rendelkezésére.

6.3. Felek a jelen Megállapodással, annak értelmezésével és teljesítésével kapcsolatosan a közöttük esetlegesen felmerülő vitás kérdéseket ésszerű rövid időn belül, egymás között közvetlen tárgyalások útján rendezik.

6.4. A Megállapodásban nem, illetve nem kimerítően szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény, valamint az ügylet tárgya szerint vonatkozó, mindenkor hatályos jogszabályok irányadók.

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

A jelen Megállapodás a Felek megállapodását tartalmazza. A Felek egybehangzóan kijelentik, hogy a megállapodás ügyleti szándékukkal és megállapodásaikkal minden tekintetben megegyezik.

Jelen megállapodás hat (6) eredeti példányban készült, amelyekből három (3) példányt a BKK, három (3) példányt az Önkormányzat saját rendelkezésre megtartanak.

Budapesten, 2014..... „.....”.

Budapesten, 2014..... „.....”.

**BKK Budapesti Közlekedési Központ
Zárkörűen Működő Részvénytársaság**

**Budapest XXI. Kerület Csepel
Önkormányzata**

Képviselik: **Szabó Gábor** divízióvezető és
Vedrődi Tamás szakterületi vezető

Képviseli: **Németh Szilárd** polgármester

Melléletek:

1. sz. melléklet: Tervezési Szerződés
2. sz. melléklet: Felhasználási Szerződés
3. sz. melléklet: „Kiskorrekció 2013-2015” tárgyú beruházással összefüggő előkészítési és megvalósítási feladatokról szóló Megvalósítási Megállapodást
4. sz. melléklet: Tervdokumentációk, helykijelölő határozatok